

入学願書

Application for Admission

学校法人 扶桑学園

三重日本語学校

Mie Japanese Language Institute

| |
|-------|
| 写真 |
| 4X3cm |

| | |
|-------|----------|
| 受付番号 | |
| 受付年月日 | 年 月 日 |
| 課程 | 進学 年 コース |

自筆・黒色ボールペン使用・楷書

To be filled by applicant, by a ball-point pen and black ink using block letters

| | | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------|---------------------------|--|-----------------------|---|
| 氏名 Name in full | family name | given name | middle name | | |
| 国籍 Nationality | | 性別 Gender | <input type="checkbox"/> 男 male <input type="checkbox"/> 女 female | 婚姻暦 Marital status | <input type="checkbox"/> 未婚 single <input type="checkbox"/> 既婚 married |
| 生年月日 Date of birth | 年 月 日 year month day | 出生地 Place of birth | | | |
| 本国の住所 Home address | TEL | | | | |
| 旅券番号 Passport No. | | 旅券有効期限 Expiration date | 年 月 日 year month day | | |
| 査証申請予定地 Site for visa application | | | 上陸予定地 Point of entry | | |

※出生地は「〇〇県〇〇市」というように最小行政単位までを書くこと

出入国歴 Past entry into/depart from Japan

| | | | | | |
|---|---|-------------|--|-------------------------|--|
| 出入国歴 Past entry | <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No | 回数 Times | | 在留資格 Visa status | |
| 直近の入国年月日 Latest date of entry | | | | 年 月 日 year month day | |
| 直近の出国年月日 Latest date of departure | | | | 年 月 日 year month day | |
| 犯罪による処分の有無(日本国外も含む) Criminal record(in Japan or overseas) | <input type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 無 Yes / No | | | | |
| 退去強制または出国命令による出国の有無 Departure by deportation/departure order | <input type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 無 Yes / No | | | | |

学 歴 Educational background

| 学 校 名 School Name | 規定 年数 reg. y. | 在籍 年数 act. y. | 学 習 期 間 Period of study | |
|---------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|-----|
| 学 校 住 所 School Address | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |

※1「学校住所」は番地までの詳細な住所を記入

※2「規定年数」にはその学校の卒業までの既定の年数を、「在籍年数」には実際に学習した年数を記入

日本語学習歴 Previous study of Japanese

| | | | | |
|---------------------------|--|------------------------|------|--------------|
| 学 校 名 School name | | 学 習 期 間 | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| 学 校 住 所 School address | | 既 習 時 間 Total hours | | 時 間 hours |
| 学 校 名 School name | | 学 習 期 間 | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| 学 校 住 所 School address | | 既 習 時 間 Total hours | | 時 間 hours |

日本語試験 Japanese test history

| 試験名称 Test name | 級 Level | 受験日 Date | 得点 Score | 結果 Result | 言 語 Language | |
|-------------------|------------|-------------|-------------|--------------|-----------------|--------|
| | | 年 月 | | | 母 国 語 | Native |
| | | 年 月 | | | 第 二 言 語 | Second |
| | | 年 月 | | | 第 三 言 語 | Third |
| | | 年 月 | | | 第 四 言 語 | Fourth |

※ 受験済みの試験とこれから受験する予定の試験時について記入

留学の理由 Purpose of study

別紙「留学理由書」を添付

Attached sheet "Purpose of Study"

卒業後の希望進路 Plan after graduation

| | | |
|---|--------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 進学 Continue to study | 専攻 Major | |
| <input type="checkbox"/> 帰国 Return to home country | 帰国後の進路 Plan in home country | |
| <input type="checkbox"/> その他 Others | | |

職歴 Job career

| 勤務先 Name of employer | 所在地 Location | 職種 Type of work | 就労期間 Period | |
|-------------------------|-----------------|--------------------|----------------|-----|
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |
| | | | from | 年 月 |
| | | | to | 年 月 |

家族 Family

| 氏名 Name in full | 続柄 Relation | 年齢 Age | 職業 Occupation | 国籍 Nationality | 居住国 Country of residence |
|--------------------|----------------|-----------|------------------|-------------------|-----------------------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

※ 両親・兄弟及び同居のその他の親族を記入

在日家族・親族 Family or relatives resideing in Japan

| 氏名 Name in full | 続柄 Relation | 生年月日 Date of birth | 国籍 Nationality | 勤務先・通学先 Employment/school | 在留カード番号 Residence card No. |
|--------------------|----------------|-----------------------|-------------------|------------------------------|-------------------------------|
| | | 年 月 日 | | | |
| | | 年 月 日 | | | |
| | | 年 月 日 | | | |
| | | 年 月 日 | | | |

家族との同居の希望 Request of residing with family

| 同居の希望 Request | 家族の氏名 Name of family member | 住所 Address |
|---|--------------------------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No | | |

※ 三重日本語学校は全寮制です。特別な場合には寮に住まないことを認めます。

※ 本願書で申請していない同居希望は認めません。

経費支弁者 Sponsor

| | | | |
|---------------------|--|-----------------------------|---|
| 氏名 Name in full | | 電話番号 Tel No. | |
| 住所 Address | | | |
| 関係 Relationship | <input type="checkbox"/> 本人 Applicant <input type="checkbox"/> 父 Father <input type="checkbox"/> 母 Mother <input type="checkbox"/> 兄弟 Brothers <input type="checkbox"/> その他 other () | | |
| 職業 Occupation | | 電話番号 Tel No. | |
| 年収 Annual income | in your currency | 送金額(月額) Monthly transfer | 円 |

※ 職業は具体的に記入 (Occupation should be written in detail)

上記の通り相違ありません。

I do hereby declare upon my honor the above to be a true and correct statement.

日 付 年 月 日
Date year month day

申請者署名
Signature of applicant